F **Sous réserve de modifications**

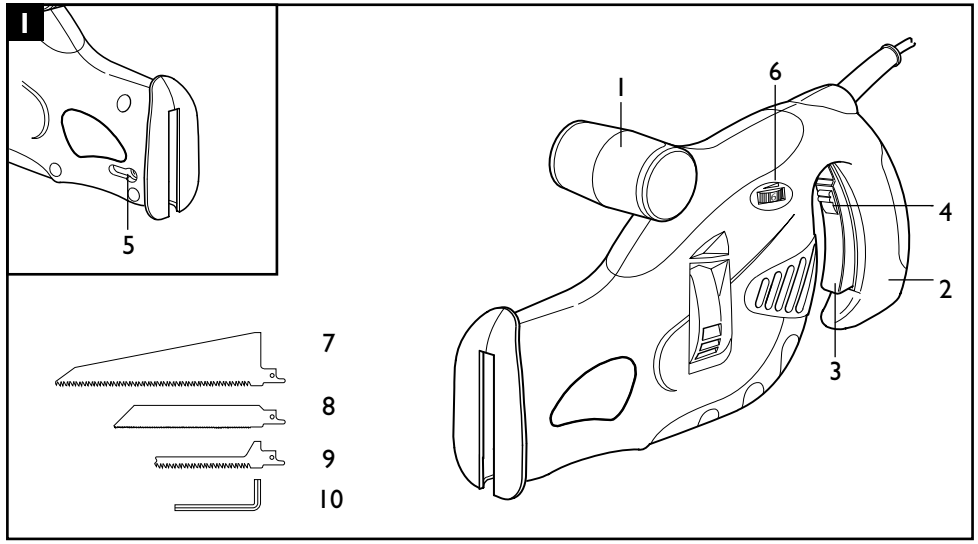
MODE D'EMPLOI

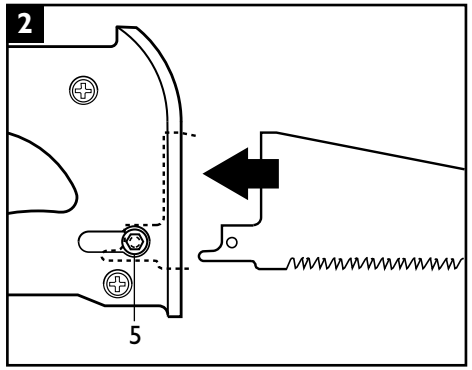
TRS-500
SCIE ÉGOINE ÉLECTRONIQUE
BOIS ET MÉTAL

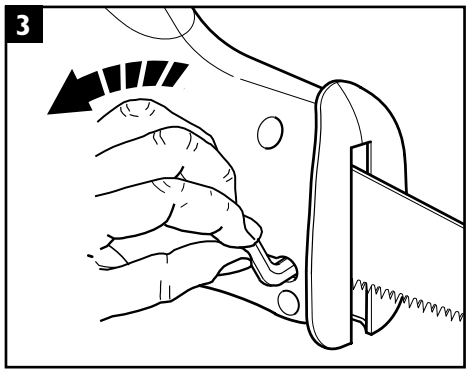
Art.Nr.RSM6006 • *II/01-2005*

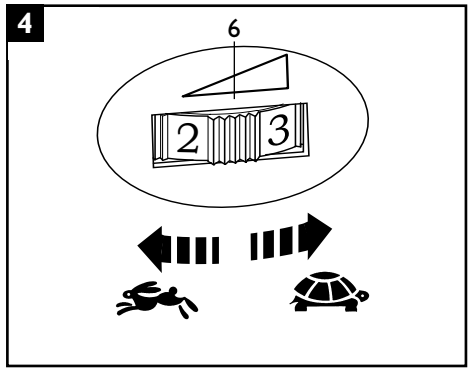
Topcraft B.V. • P.O. Box 30159 • 8003 CD Zwolle-NL • www.topcraft.com

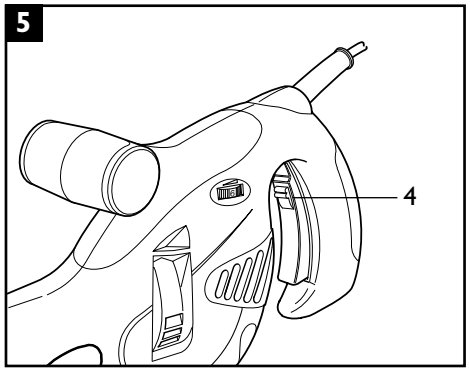
0411-19



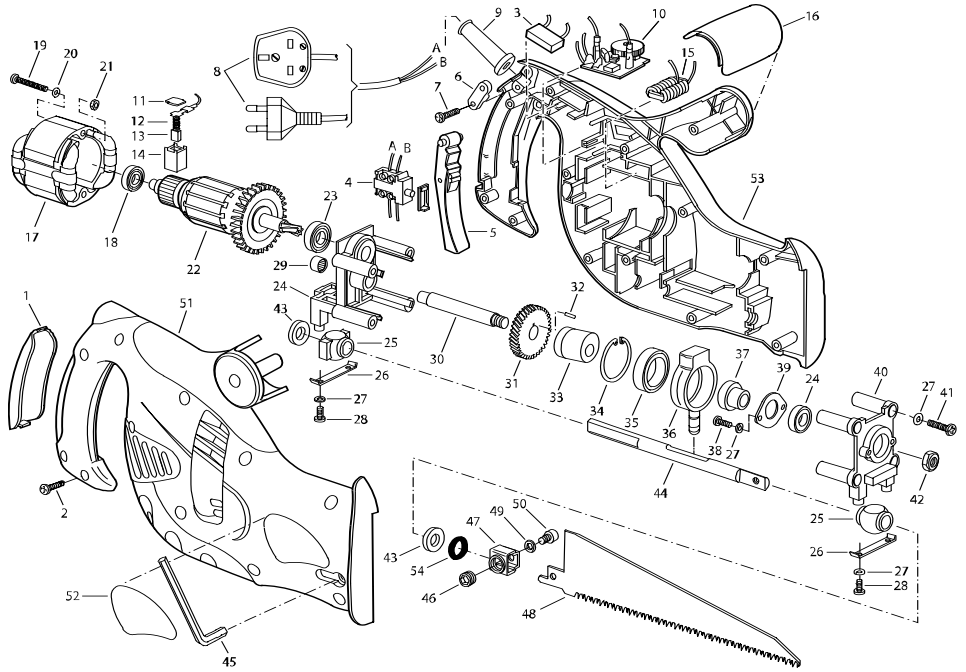








EXPLODEDVIEW



LISTE DES PIÈCES TRS-500

REF NR	SIGNIFICATION	TOPCRAFT NR
4	INTERRUPTEUR	408530
5	LEVIER D'INTERRUPTEUR	408531
14	PORTE-BALAI	408532
12+13	BALAI (SET)	408533
11	BOUCHON DE PORTE-BALAI	408534
46+47+49+50	PORTEUR DE LAME DE SCIE COMPLET	408535

F Français

AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement les instructions. Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements ci-dessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1) Espace de travail

a. Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.

b. N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.

Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.

c. Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Les disctractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

a. Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse). Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

b. Evitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. En effet, le risque de choc électrique s'accrut si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

c. N'utilisez pas d'outils électriques dans des evironnements pluvieux ou humides. Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.

d. N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées. Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.

e. Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet. L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique. Utilisez toujours l'outil avec un dispositif de disjoncteur résiduel.

3) Sécurité personnelle

a. Restez vigilant, gardez un oeil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.

b. Utilisez des équipements de protection. Protégez-vous toujours les yeux. Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.

c. Evitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil. En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.

d. Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique. Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.

e. Ne vous surélevez pas. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre. Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.

f. Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées. En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.

g. Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés. L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liès à la poussière.

h. Utilisez des pinces ou un étau à vis pour maintenir votre travail. Cette manipulation est plus sûre qu'une utilisation de vos mains, et cela vous permet d'avoir vos deux mains libres pour mettre en marche votre outil.

4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique

a. Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application. Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.

b. N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.

c. Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appreils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.

d. Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique. Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e. Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser. Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
f. Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres. Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
g. Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5) Entretien

a. Faites entretenir votre appareil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange similaires à celles de l'appareil d'origine. Ceci garantira le maintien de la sécurité de l'appareil électrique.

ET SURTOUT SOYEZ VIGILANT !

Entretien

Débranchez l'alimentation de la scie.
Procédez à une inspection visuelle de la scie avant et après son utilisation. Si elle semble endommagée ou si des parties sont usées, faites-la réparer par une personne qualifiée. Si la lame est usée ou endommagée, vous devez en acheter une neuve. L'utilisation d'une lame usagée peut être dangereuse et donner de mauvais résultats ! Si le cordon est usé ou détérioré, il doit être réparé ou remplacé dans un service d'entretien agréé. Au moment de remplacer votre scie, jetez-la dans un lieu où elle pourra être recyclée.

Risque de dommage matériel et/ ou de blessures physiques.

Risque de choc électrique.

En accord avec les règles de sécurité des directives européennes applicables.

Machine classe II – Double isolation – Une fiche de sécurité n'est pas nécessaire.

Le nombre de rotations de la machine peut être ajustable électroniquement.

Lire les instructions.

Porter des lunettes de protection.

Utiliser un dispositif de protection de l'ouie.

Cet outil électrique possède une double isolation. Toutes les parties externes sont isolées de l'alimentation secteur. Il est donc inutile de relier cet outil à la terre.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	230-240V~
Fréquence	50 Hz
Puissance consommée	500W
Vitesse à vide	300-3400/min
Course	15 mm
Poids	2.2 kg
Lpa (pression sonore)	85.0 dB(A)
Lwa (puissance sonore)	98.0 dB(A)
Valeur vibratoire	11.133 m/s2
Capacité maximale de la scie dans le bois	110 mm
Capacité maximale de la scie dans un tube plastique	Ø125 mm
Capacité maximale de la scie dans l'acier	3 mm

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Scie égoine électronique bois et métal
- Lame pour scier le bois
- Lame pour scier le métal
- Scie à chantourner/ lame de scie pour courbes
- Cléallen
- Mode d'emploi
- Certificat de garantie

INFORMATION

(page 2, figure 1)

1 Poignée supérieure
2 Poignée
3 Interrupteur On/off
4 Support de la lame de scie
5 Support de la lame de scie et désengageur
6 Volant pour la régulation de vitesse
7 Lame pour scier le bois
8 Lame pour scier le métal
9 Scie à chantourner/ Lame de scie pour courbes
10 Clé Allen

FIXATION D'UNE LAME

- Débranchez l'alimentation de la scie.
- Dévissez le boulon de retenue de la lame (5) à l'aide de la clé à six pans fournie (schéma 2). Ne desserrez pas complètement le boulon. Installez la lame comme indiqué sur le schéma, puis revissez complètement le boulon de retenue.

ATTENTION !

En tournant la clé à six pans pour retirer la lame, veillez à ne pas vous coincer la main ni les doigts sous la lame au moment où le boulon se desserre (placement conseillé des mains indiqué sur le schéma 3).

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que les pièces que vous désirez couper sont bien exemptes d'obstacles, de câbles, de garniture, etc.
- Procédez toujours à la coupe avec la partie tranchante de la lame dirigée vers l'extérieur, jamais vers vous !
- Ne coupez jamais de pièce près du corps.

UTILISATION DE LA SCIE

Votre scie possède une mollette permettant de varier la vitesse de 1 à 6 (6).
Déplacez cette mollette de la position 1 (lent) jusqu'à la vitesse souhaitée. Ne faites pas varier la vitesse lorsque le moteur est en marche (schéma 4).
Pour activer le moteur, appuyez sur l'interrupteur de sécurité (4), puis sur le déclencheur (schéma). Utilisez la poignée supérieure (1) pour guider l'action de la lame.
Vous pouvez déplacer la scie d'arrière en avant si nécessaire mais sans forcer. Pour arrêter la scie, relâchez la pression du doigt sur le déclencheur.
La lame la plus petite fournie sert à couper le métal fin (max. 3 mm) tel que l'aluminium ou le cuivre. Cette lame se fixe exactement de la même façon. Ne forcez pas sur la lame lorsque vous coupez du métal.

NETTOYAGE

Débranchez l'alimentation de la scie.
Nettoyez votre scie à l'aide d'un chiffon doux humide.
N'utilisez pas de détergents ménagers car ils pourraient endommager les parties en plastique de la scie.
N'utilisez pas de benzine, de diluant ni d'autres produits chimiques.
N'utilisez pas la scie si elle est entrée en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (F)

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou aux documents standardisés suivants :

98/37/CEE, 73/23/CEE, 93/68/CEE, 89/336/CEE, 93/68/CEE

conformément aux régulations :

EN 50144-1, EN 50144-2-10, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Le 02-12-2003
ZWOLLE
W. Kamphof
Service Qualité

Nous pratiquons une politique d'amélioration constante de nos produits, c'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de ce produit sans préavis.